



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.57
21 May 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Гондурас

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Гондураса об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.40) на своих 5, 6 и 7-м заседаниях (E/C.12/2001/SR.5-7) 25 и 26 апреля 2001 года и на своем 25-м заседании (E/C.12/2001/SR.25) 9 мая 2001 года утвердил следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует первоначальный доклад государства-участника, который в целом подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, хотя и представлен с многолетней задержкой. Комитет, в частности, приветствует открытый и откровенный характер конструктивного диалога с делегацией и проявленную ею готовность отвечать на вопросы, заданные членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает заявление государства-участника о том, что Пакт является составным элементом национального законодательства и что на него можно сослаться в национальных судах, хотя делегация не смогла привести каких-либо конкретных примеров из области прецедентного права.
4. Комитет также с признательностью отмечает заявление государства-участника в поддержку факультативного протокола к Пакту.
5. Комитет с удовлетворением отмечает создание таких институтов, как *Fiscalías Especiales de Derechos Humanos*, *Instituto Nacional de la Mujer*, *Consejerías de la Familia*, омбудсмен и принятие важных законов в области прав человека, таких, как *Ley de Igualdad de Oportunidades entre el Hombre y la Mujer*, *Ley contra la Violencia Doméstica* и *Ley sobre la Salud Reproductiva*.
6. Комитет с удовлетворением принимает к сведению программы субсидирования семей, которые направлены на оказание помощи наиболее бедным и уязвимым слоям населения, в частности детям в возрасте до пяти лет, беременным женщинам и кормящим матерям, а также престарелым.
7. Комитет также с удовлетворением отмечает, что в период 1996-2001 годов процентная доля средств национального бюджета, выделяемых на образование, постоянно возрастает (с 12,95% до 22,76%).
8. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что в период 1996-2000 годов в 18 районах страны было создано 345 базовых учебных центров.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

9. Комитет отмечает, что усилиям государства-участника по выполнению его обязательств, предусмотренных Пактом, серьезно препятствует тот факт, что оно относится к числу бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ) и что до 40% его годового национального бюджета расходуется на обслуживание внешнего долга.
10. Комитет также признает, что проводимая государством-участником политика структурной перестройки негативно сказывается на осуществлении экономических, социальных и культурных прав населения, особенно уязвимых и маргинальных слоев общества.

11. Комитет отмечает, что существующая в государстве-участнике серьезная проблема бедности усугубилась в результате разрушительных последствий урагана "Митч" (октябрь 1998 года) для инфраструктуры и производственных секторов и что государство-участник еще не завершило восстановительные работы.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

12. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике надлежащей подготовки по правам человека, в частности по правам, гарантированным Пактом и сформулированным в Конституции Гондураса, особенно для работников судебной системы и других лиц, ответственных за осуществление Пакта.

13. Комитет выражает свою озабоченность в связи с существующим в гондурасском обществе фактическим неравенством между мужчинами и женщинами, несмотря на законодательные гарантии равенства, что, в частности, находит свое выражение в неравной плате за равный труд и в низком уровне представленности женщин на государственной службе и в административных органах.

14. Комитет обеспокоен сохраняющейся дискриминацией в отношении коренных народов, особенно в области занятости и защиты традиционных земель предков и сельскохозяйственных земель.

15. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не принимает законодательных и административных мер в целях борьбы с негативными последствиями деятельности транснациональных компаний для сферы занятости и условий труда гондурасских трудящихся, а также в целях обеспечения соблюдения этими компаниями национального трудового законодательства. Примерами таких негативных последствий является низкий уровень заработной платы и отсутствие надлежащих условий труда, особенно на сборочных предприятиях (*maquilas*), в частности на тех из них, где трудятся в основном женщины.

16. Комитет особенно обеспокоен малочисленностью инспекторов по вопросам труда и их неспособностью выполнять свои функции надлежащим образом из-за действующих, согласно имеющимся данным, ограничений, затрудняющих им доступ на предприятия и другие подлежащие инспекции производственные объекты.

17. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что уровень минимальной заработной платы трудящихся недостаточен для обеспечения надлежащего уровня жизни в государстве-участнике.

18. Комитет обеспокоен также отсутствием надлежащего уровня защиты государством-участником профсоюзов, которые стремятся вести трудовые переговоры с иностранными работодателями, особенно учитывая массовый характер членства в профсоюзах. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что законодательство запрещает существование на каждом отдельно взятом предприятии более чем одного профсоюза.

19. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что система социального обеспечения охватывает менее одной трети населения, исключая, в частности, слои общества, не имеющие никаких доходов. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не ратифицировало соответствующие конвенции Международной организации труда в области социального обеспечения (№ 102, 117 и 118).

20. Комитет крайне обеспокоен большим количеством детей, которые вынуждены работать, чтобы прокормить себя, а также тяжелым положением беспризорных детей и существованием уличных банд (*maras*). В этой связи Комитет также глубоко обеспокоен широкими масштабами сексуального надругательства, сексуальной эксплуатации и проституции детей в государстве-участнике и отсутствием национального плана по решению этих проблем.

21. Комитет выражает обеспокоенность в связи с масштабами бытового насилия и очевидной неспособностью государства-участника осуществлять законодательство по борьбе с такой формой насилия, особенно в результате отсутствия надлежащей подготовки полицейских и работников других правоохранительных органов.

22. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия национальной жилищной стратегии, особенно учитывая ущерб, нанесенный инфраструктуре ураганом "Митч".

23. Комитет обеспокоен масштабами насильственных выселений, особенно среди крестьян и коренных жителей и в районах ведения горных работ, без предоставления надлежащей компенсации или принятия соответствующих мер по переселению.

24. Комитет особенно обеспокоен крайне негативными последствиями для окружающей среды, связанными с использованием загрязнителей и токсичных веществ в отдельных сельскохозяйственных и промышленных секторах, таких, как выращивание бананов и добыча золота, что создает опасность для здоровья и жизни рабочих и населения,

живущего в районах пораженных зон. В этой связи у Комитета вызывает беспокойство также тот факт, что исследования по вопросам воздействия на окружающую среду, которые проводятся теми же секторами или по их инициативе, эффективно не контролируются независимыми органами

25. Комитет выражает глубокое сожаление в связи с тем, что государство-участник не принимает эффективных мер для борьбы с обезлесением, которое оказывает негативное воздействие на природную среду, где проживают коренные жители.

26. Комитет обеспокоен недостаточным медицинским обслуживанием, особенно в сельских районах, и ограниченными возможностями доступа населения к медицинским учреждениям. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с высокими показателями заболеваемости ВИЧ/СПИДом в государстве-участнике, которые являются одними из самых высоких в регионе, и представленной государством-участником недостаточной информацией о принимаемых мерах по обеспечению населения необходимыми медицинскими препаратами.

27. Комитет также выражает свою озабоченность в отношении проблем, с которыми сталкивается государство-участник в своих усилиях по осуществлению политики в области репродуктивного здоровья, включая распространение и использование презервативов, в связи с противодействием со стороны определенных религиозных учреждений, а также в отношении того, что программы образования зачастую ориентированы только на женщин. В этой связи Комитет также обеспокоен высокими показателями беременности среди подростков и тем, что беременные девочки лишены возможности продолжать учебу.

28. Комитет выражает сожаление в связи с высоким уровнем неграмотности на уровне 19,5%, что было признано делегацией государства-участника.

29. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что коренные жители обладают ограниченными возможностями в области образования и доступа к органам судебной системы на их родном языке.

Е. Предложения и рекомендации

30. Комитет решительно призывает государство-участник обеспечить учет положений Пакта при выработке и осуществлении всех аспектов политики, касающейся экономических, социальных и культурных прав.

31. Комитет рекомендует государству-участнику улучшить свои программы подготовки в области прав человека для обеспечения более эффективного распространения, пропаганды и осуществления Пакта и других международных договоров по правам человека, в частности среди работников судебной системы, правоохранительных органов и других лиц, ответственных за осуществление Пакта.

32. Комитет настоятельно призывает государство-участник более решительно осуществлять действующее законодательство и учитывать в нем гендерные аспекты в целях более эффективного обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, особенно в сферах занятости, условий труда и представительства на государственной службе и в административных органах.

33. Комитет рекомендует государству-участнику признать экономические, социальные и культурные права коренных народов как отдельного меньшинства и обеспечить их более эффективную защиту от дискриминации, особенно в области занятости, здравоохранения и образования.

34. Комитет также рекомендует государству-участнику непосредственно учитывать положения Пакта в своих политике, программах и проектах, разработанных на основе документа о Стратегии сокращения бедности, который является одним из элементов расширенной Инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью. В этой связи внимание государства-участника обращается на заявление по проблеме бедности, принятое Комитетом 4 мая 2001 года.

35. Комитет также настоятельно призывает государство-участник завершить процесс принятия Трудового кодекса.

36. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику выполнять действующие законодательные и административные положения для предотвращения нарушений природоохранного и трудового законодательства со стороны транснациональных компаний.

37. Комитет настоятельно призывает государство-участник увеличить штат трудовых инспекторов и обеспечить выполнение их функций на предприятиях в полной мере.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и осуществить законодательные и другие меры для защиты здоровья трудящихся на производстве в связи с использованием таких токсичных веществ, как пестициды и цианид, на предприятиях по выращиванию бананов и добыче золота.

39. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику распространить действие системы социального обеспечения также и на группы населения с низким уровнем доходов и работников неофициального сектора, которые в настоящее время исключены из нее. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать соответствующие конвенции МОТ (№ 102, 117 и 118), касающиеся вопросов социального обеспечения.

40. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять срочные меры по разработке и осуществлению программ реабилитации беспризорных детей. Комитет также настоятельно призывает государство-участник заняться решением проблемы сексуального совращения, эксплуатации и проституции детей путем принятия национального плана действий по борьбе с этим явлением, включая сбор соответствующих данных и тщательное изучение данной проблемы.

41. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику строго осуществлять действующее законодательство о предотвращении бытового насилия и с этой целью повысить уровень подготовки полицейских и других сотрудников правоохранительных органов.

42. Комитет рекомендует определять минимальную заработную плату на основе критериев, обеспечивающих надлежащий уровень жизни в государстве-участнике.

43. Комитет просит государство-участник включить в следующий периодический доклад информацию о национальной жилищной стратегии и о прогрессе в деле предоставления надлежащего жилья всем, особенно группам с низким уровнем доходов, уязвимым и маргинальным слоям населения, а также лицам, пострадавшим в результате урагана "Митч". Комитет также рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для решения проблем насильственных выселений и бездомных.

44. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его законодательство и принять все надлежащие меры с целью продолжения аграрной реформы и решения вопросов, касающихся вопросов землевладения, с учетом потребностей крестьян и коренных народов.

45. С учетом того, что концессии на проведение горнорудных работ могут существенно влиять на осуществление статьи 12 и других положений Пакта, Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность заявок на получение таких концессий во всех районах, где будут проводиться горнорудные работы, и возможность выдвигать возражения в связи с

такими заявками в течение трех месяцев со дня их опубликования в данном районе (вместо 15 дней) в соответствии с принципами справедливого разбирательства.

46. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять меры по преодолению негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека использования загрязнителей на отдельных сельскохозяйственных и промышленных предприятиях, в частности по выращиванию бананов и добыче золота. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм, с помощью которого оно могло бы осуществлять эффективный мониторинг проводимых самими предприятиями или по их инициативе оценок и исследований, касающихся воздействия на окружающую среду.

47. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры в связи с высокой долей лиц, больных ВИЧ/СПИДом, и, в частности, облегчить доступ к основным медицинским препаратам и развивать международное сотрудничество в этой области.

48. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить осуществление его политики в области репродуктивного здоровья, с уделением особого внимания молодежи, и организовать учебные программы и консультирование по этим вопросам как для мужчин, так и для женщин.

49. Комитет предлагает государству-участнику включить в следующий периодический доклад подробную информацию о положении психически больных лиц, включая резюме правовых документов, касающихся лиц, находящихся на принудительном лечении, и мер, которые принимаются для обеспечения их защиты.

50. Государству-участнику настоятельно рекомендуется принять всеобъемлющий национальный план по образованию для всех в соответствии с пунктом 16 Дакарских рамок действий. В процессе разработки и осуществления этого плана государству-участнику настоятельно рекомендуется принять во внимание разработанные Комитетом замечания общего порядка 11 и 13 и создать эффективную систему контроля за осуществлением плана. Государству-участнику также рекомендуется обратиться к ЮНЕСКО с просьбой о предоставлении технической консультативной помощи и содействия в деле разработки и осуществления его плана.

51. Комитет предлагает государству-участнику включить в следующий периодический доклад обновленные статистические данные об уровне неграмотности в Гондурасе,

а также информацию о мерах, принимаемых государством-участником для борьбы с неграмотностью, и о результатах осуществления таких мер.

52. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по предоставлению коренным народам возможности получать образование и иметь доступ к органам судебной системы на их родном языке.

53. Комитет рекомендует государству-участнику более активно добиваться оказания технической помощи и содействия со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, особенно при подготовке его второго периодического доклада Комитету.

54. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение его заключительных замечаний среди всех слоев общества и информировать Комитет о всех принятых мерах по их выполнению. Он также призывает государство-участник консультироваться с неправительственными организациями и другими членами гражданского общества при подготовке второго периодического доклада.

55. И, наконец, Комитет просит государство-участник представить его второй периодический доклад к 30 июня 2006 года, включив в него подробную информацию о принятых им мерах по осуществлению рекомендаций Комитета, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.
